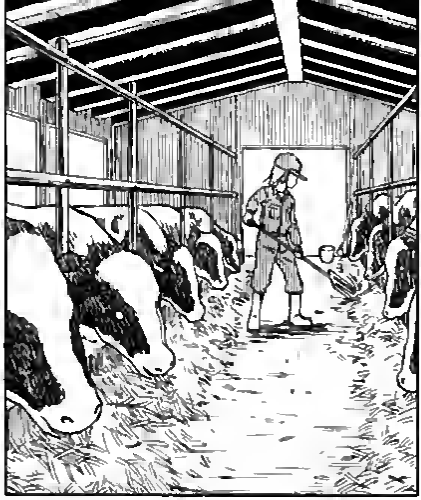
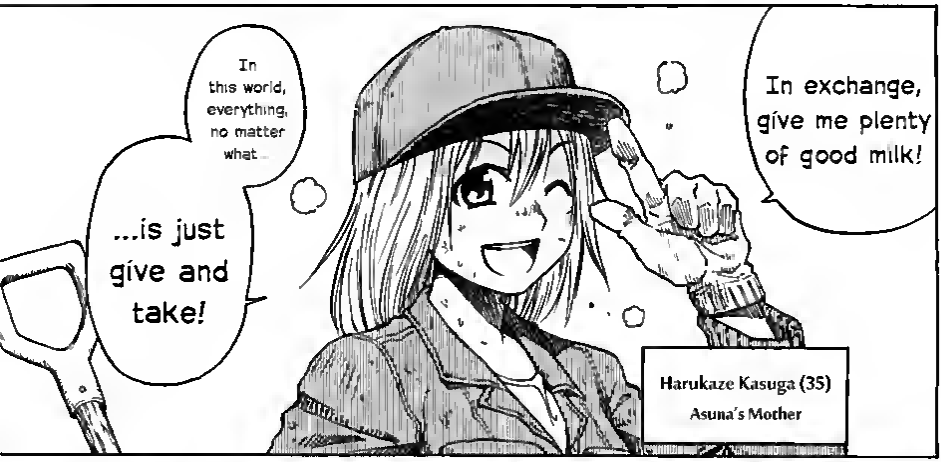
This morning feels great!!
Mmm...
春風牧場
...perfect weather for soft tennis also! ♪
Today's definitely...

GAME 2 - MORNING WARMUP

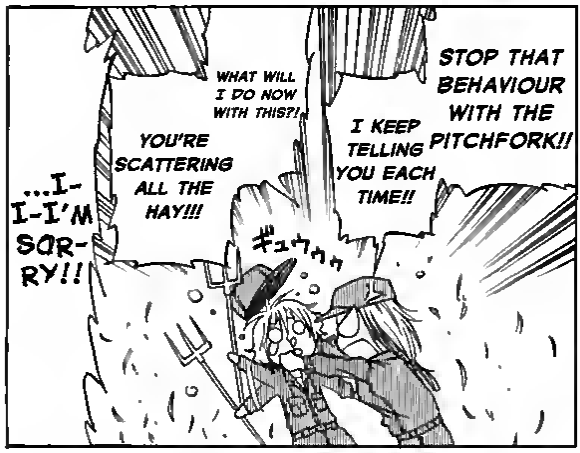
Yep yep!
もり
もり
Don't hold back! Eat as much as you'd like!




In this world, everything, no matter what...
...is just give and take!
In exchange, give me plenty of good milk!
Harukaze Kasuga (35)
Asuna's Mother

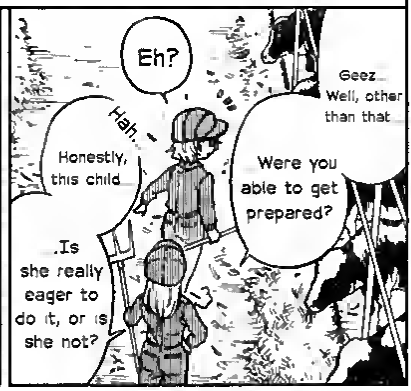
ばっさ
How are you doing, Asuna?!
I'm sure you're doing great over ther-
ばっさ
?
Well then... Hmm...

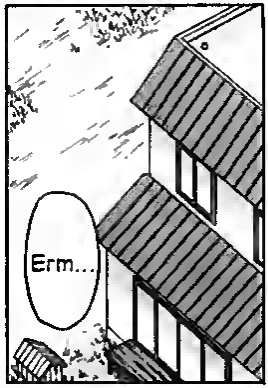
ばっさ
ばっさ
!!!

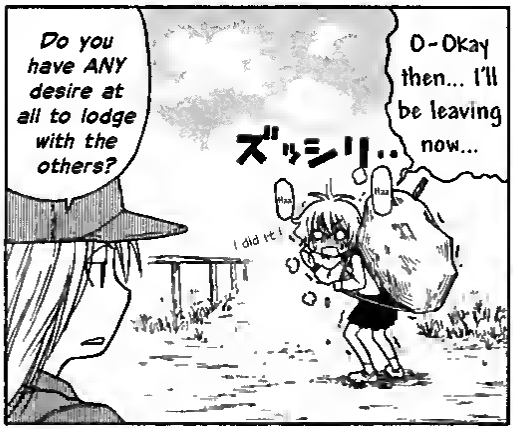

...I-I-I'M SORRY!!
YOU'RE SCATTERING ALL THE HAY!!!
WHAT WILL I DO NOW WITH THIS?!
I KEEP TELLING YOU EACH TIME!!
STOP THAT BEHAVIOUR WITH THE PITCHFORK!!
ギュウウウ

A-
ASUUUNNNAAAAA!!

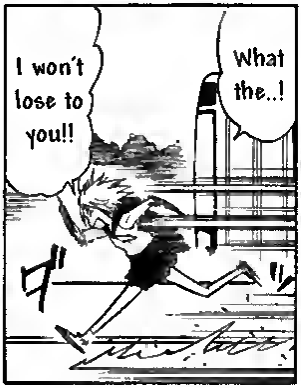
Asuna Leaves

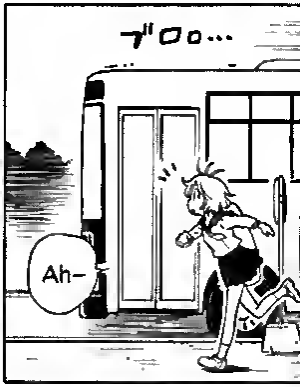


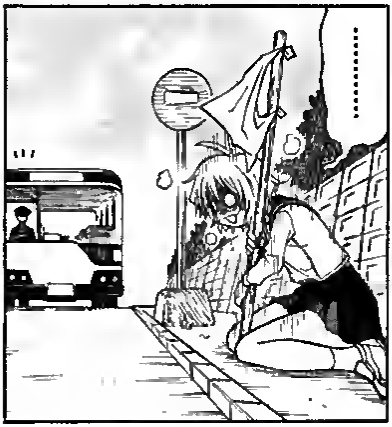


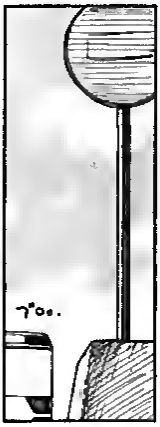


For the Sake of Tomorrow



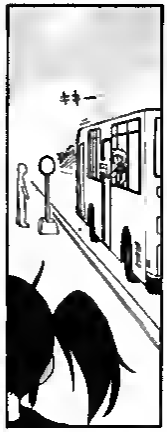


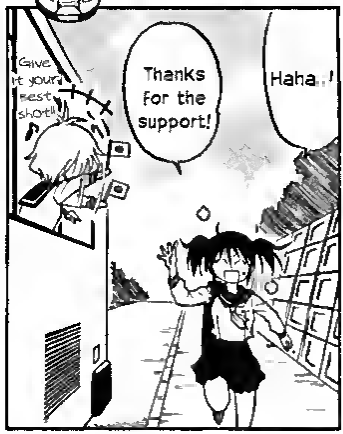




Kotone Japan

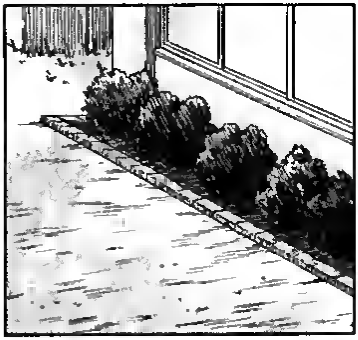
TL NOTE: ASUNA'S "US" RANDOMLY SINGING CHA-CHA-CHA HERE IT DOESN'T HAVE A MEANING OR ANYTHING.

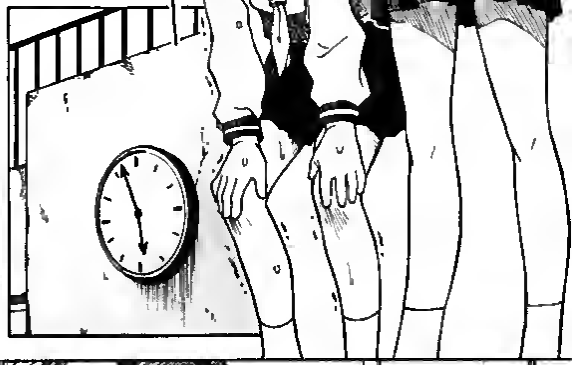


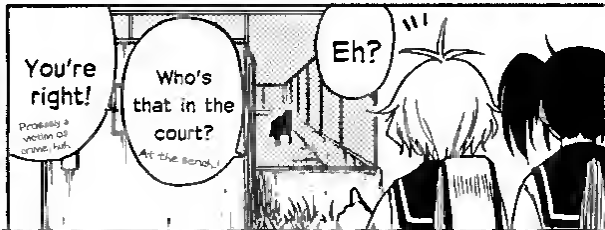


We arrived !
We arrived !

Bwaa...







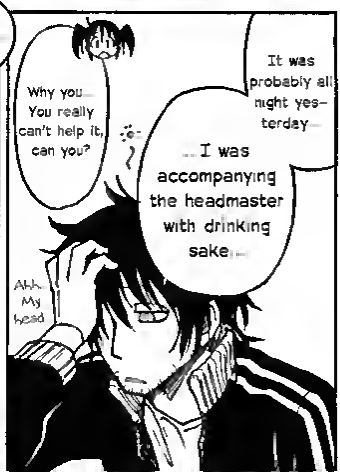
Ugh
Mmm...

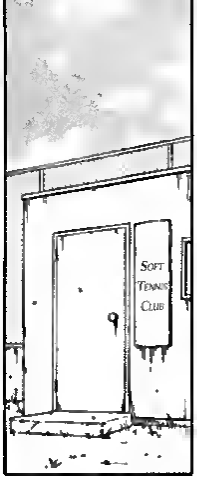
What the? Isn't that Mishi?
Sensei..! Please get up!

Hm?
Ahh...
What're you doing sleeping at a place like this, Mishi...!
Geez

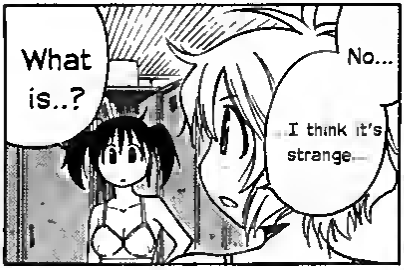
Kotone... Asuna..?
Eh?
Mishimagi You (28)
Soft Tennis Club Advisor

Just morning practice
Radio gymnastics?
Say.
Speaking of which, you two...
...Why are you already at school?!
It's still six in the morning!
It's fine, so just go wash your face first
You look too much like a slob
Eh? Apparel?


Why you... You really can't help it, can you?
It was probably all night yes-terday...
...I was accompanying the headmaster with drinking sake...
Ahh... My head


SOFT TENNIS CLUB

Then, I'm going to go get changed, though...
I mean it!
Who's going to peep?!
...You'd better not peep, Mishi!

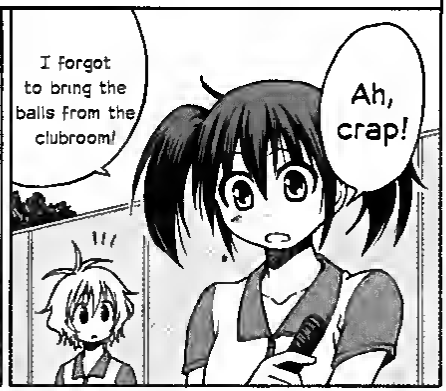

What is..?
No...
...I think it's strange...

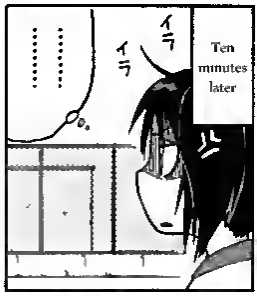
ガチャ
But...
...When we're in these kinds of circumstances, usual–
Oi! Kotoneee!!
That reminds me, the other da–

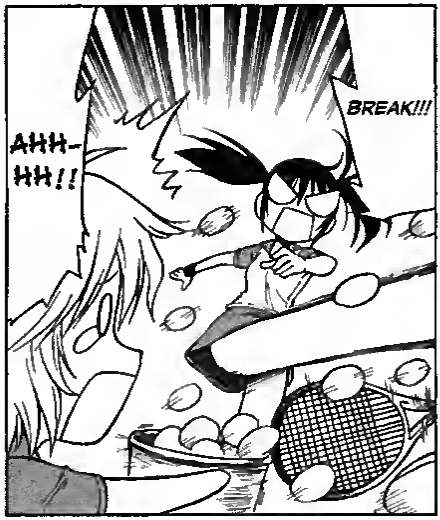
What's up, Asuna?
?
Sigh...

It's fine
I'M GOING TO LEAVE QUIC-
B-BAD!!!
AH-
!!
!!!
Ah, ahh!! Mishiiii!!!
Kotone eeee!!!
YOU JUST HAD TO!!
...That!
If it's Mishi...
...I wouldn't really mind even if you were able to see...
...So it's fine...
Ko-

Destroying the Non-Returning Girl







Romantic Flexibility

My entire body is melting...

のびーん

Fuwaaa... Such a great sensation...

You're stretching quite well!

Mmm...

Mmm-mmm...

...It's like I can hear the waves of melodies coming to me...

Staying like this...

!!?

...After all, I'm a mermaid floating on the waves...

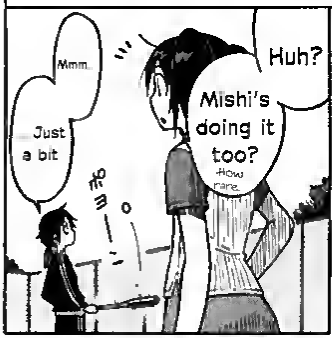
うっとり♡

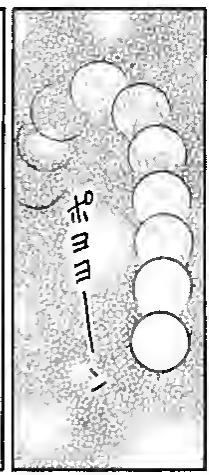
As well as the dolphins frolicking with the sunset

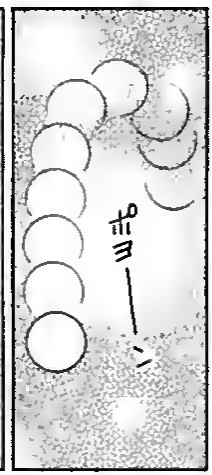
The blue sea and the white sandy beach

Okay! Next is my turn!

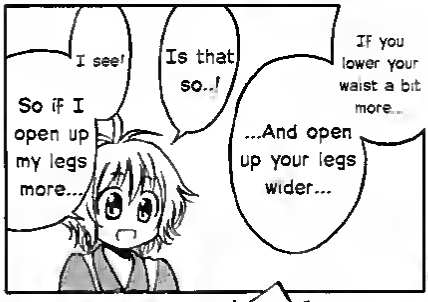
Diabolical Technique

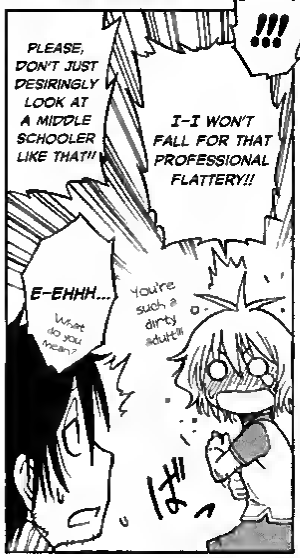


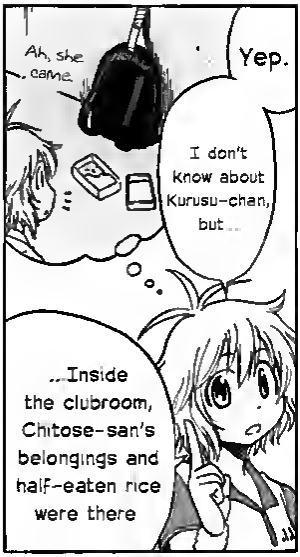




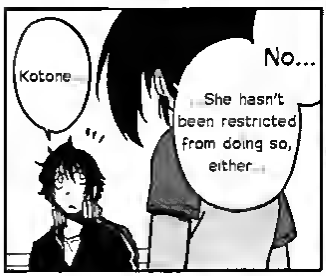
SEEKING ADVICE!





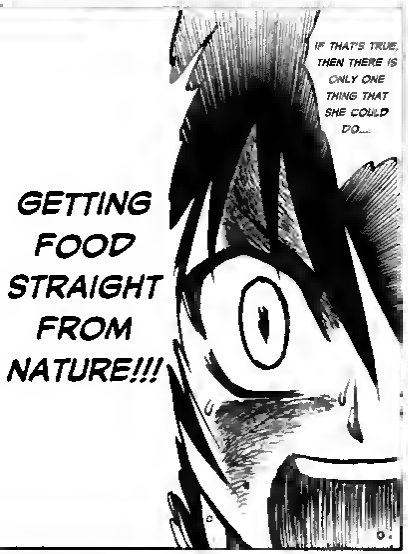

Ah, she came.
Yep.
I don't know about Kurusu-chan, but...
...Inside the clubroom, Chitose-san's belongings and half-eaten rice were there

That reminds me, Chitose-san didn't come yet, huh?
She's been at the toilet for a long time, huh...
Huh?
That Akiyama's coming?


Kotone...
No...
She hasn't been restricted from doing so, either...

That girl has something else she prefers doing instead of eating...?
Half-eaten meal...?
That's quite surprising...
I can't believe this...

The half-eaten rice...
...This mystery of her disappearance...
...And also, considering her personality...
...The only true answer derived from all of this...


GETTING FOOD STRAIGHT FROM NATURE!!!
IF THAT'S TRUE, THEN THERE IS ONLY ONE THING THAT SHE COULD DO....

THIS MORNING, CHITOSE-SAN CARELESSLY FORGOT HER BOX OF SIDE DISHES!!
THOUGH OF COURSE, THAT GIRL NEVER EXPECTED THAT SHE WOULDN'T BE ABLE TO ENDURE THAT PROBLEM!!
THAT'S RIGHT!!
...IT MUST HAVE BEEN THE SIDE DISHES!!!
Crap...
There isn't enough!!
Ahhh!!!

Okay..!
...Start searching around the river first.
Right.
If that's what we've discovered, then you two...
She's probably fishing

W-
WHAT THE..?!

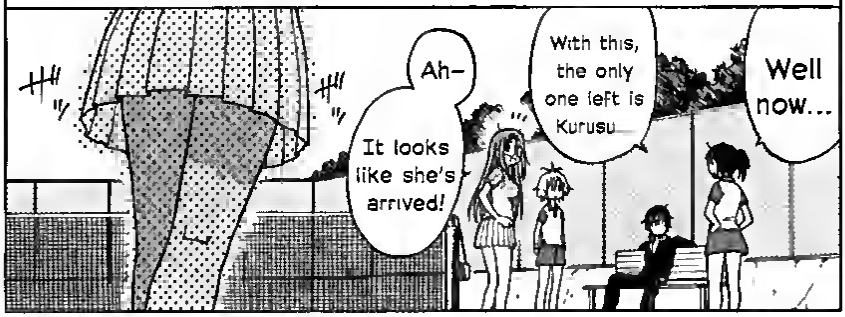
We should start practicing soo-
Chitose-saaaan!!

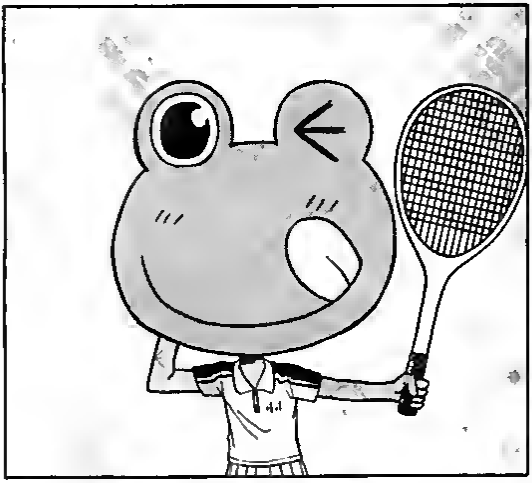
Ah-
Kotone-chan, over there!!
Haha!
As we had admirably expected!

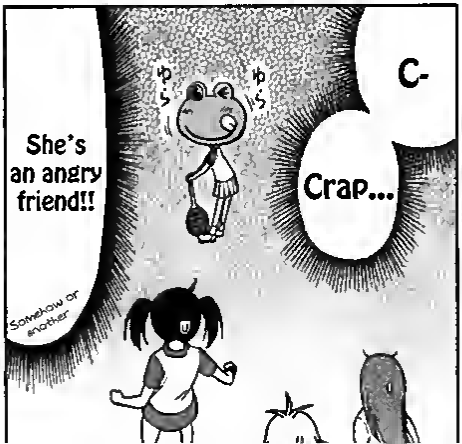
……
……
……
ピチ
ピチ

Chitose's True Motive

The Girl That's Late Once Again

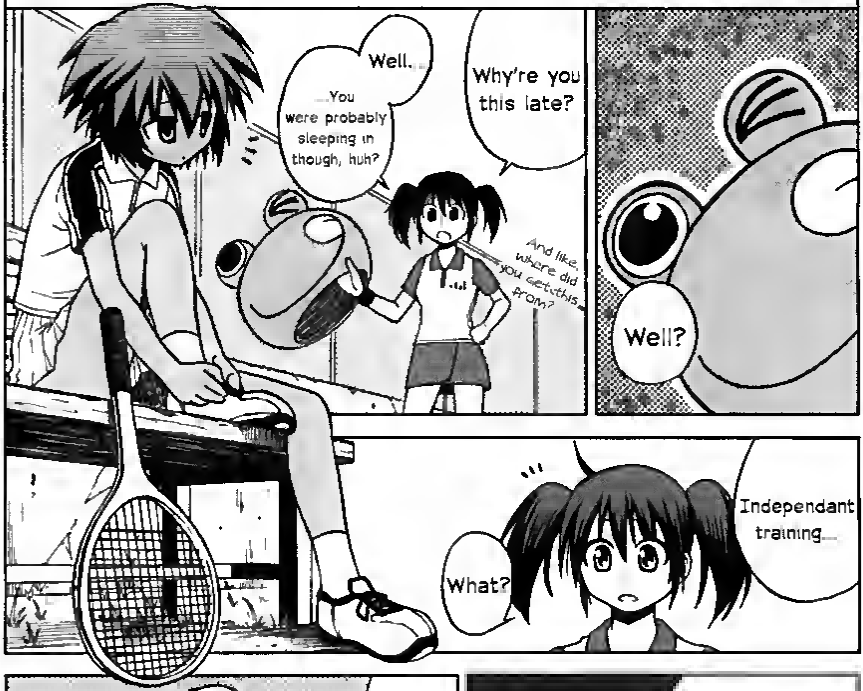






TL Note Please read the Note attached with this release

The Difference in the Shadow's Effort



Back-and-Forth Exercise and Firm Hips

Hm?

What kind of purpose does this practice serve?

Hey, Sensei!

Those kinds of situations would occur and your legs would get tangled because I haven't told you about them yet!

Well in a match, wouldn't you be swatted with balls back-and-forth?

Hm?

That is... Basically...

Stickiness of your legs and loins...

Ehh...

Well basically, you'll be able to master the stickyness of your legs and loins!

...IT WOULDN'T BE A MATCH ANYMORE!!!

IF I MASTERED THAT...

Hurry up and go!

Now what's the reason for that?

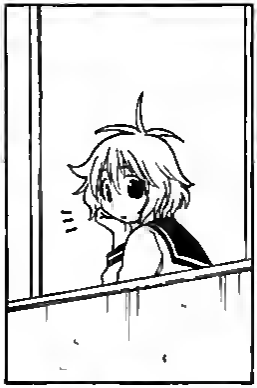
...Sticky-ness...

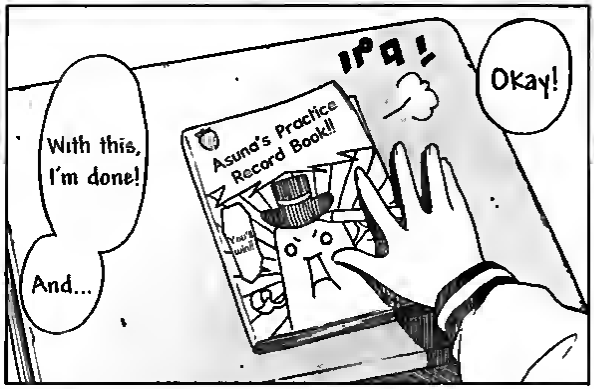
Legs and loins...

TL Note: In here, the word "nebari" is used in Panel 4, which does mean stickiness, but in this context refers more to one's firmness and grasp to the ground. Asuna, once again perverted as hell, a girl, misinterprets it for yet another sexual reference.

Okay! Now then!
Hurry and go set up your match formations!!
Okay!
I won't lose!!
Okay then, first up...
...I'm going to serve..!
Okay! I'm going to crush you two!!
キー!
コー!
Here goes nothing..!
One, two
Eh?
Ah!
The sell!
THIS IS BAD, HOMEROOM'S ABOUT TO BEGIN!!
But, about the court's maintenanc-
I'LL DO IT LATER! LATER!
Crap! I forgot about the staff meeting!

...Today's practice...
...Running and swinging practice...
Erm...




With this, I'm done!
And...
Asuna's Practice Record Book!!
パタ!
Okay!

...Not even a single one...
...After all that, I didn't even hit it...
Thinking about the distance to the tournament coming up, the future seems quite grim...

...That reminds me...
.....

Softenni!
Volume - Game 2
Translator:
Sayori
Cleaner:
ROTFL
Proofreader:
Relai Ballador
Typesetter:
Sayori
Quality Checker:
Sayori
Kikei Cake

Well, for the first release, I accidentally called the series "Sofuteni." It's actually Softenni! My bad.

Anyways, I'm sorry, but I have absolutely no idea what happened in page 48. I didn't understand the [illegible] at all. I've seen the frog a few times before, but I've never really looked into its actual Japanese significance. If anybody wants to fill me in on what it actually is, please feel free to leave a comment, and I may (just may) v2 it later on.

I was inactive a bit for the past few days, mainly because I got my G2 driver's license, and decided I'd take a break and hang out with my friend for a bit. But yeah, I'll see what happens next. Coming up are some chapters that Connie helped TL for me.

- Sayori